



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement
du mardi 7 juillet 2015, à 19 h**

**Centre récréatif RDP
7650, boulevard Maurice-Duplessis**

ORDRE DU JOUR

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Ouverture de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 7 juillet 2015.

10.02 Ordre du jour

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Adoption de l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 7 juillet 2015.

10.03 Procès-verbal

CA *Direction des services administratifs et du greffe*

Ratification des procès-verbaux du conseil d'arrondissement de la séance ordinaire tenue le 2 juin 2015 ainsi que des séances extraordinaires tenues les 9 juin et 3 juillet 2015.

PÉRIODE DE QUESTIONS ET COMMENTAIRES DU PUBLIC

PÉRIODE DE COMMENTAIRES DES MEMBRES DU CONSEIL

DÉPÔT DE DOCUMENTS

12 – Orientation

12.01 Accord de principe / Mandat spécial

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1153704001

Autorisation au directeur de la Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social à déposer une demande de soutien financier et à identifier le directeur pour signer tout document relatif dans le cadre du financement lié au « Soutien à l'élaboration de plans d'action culturels - Arrondissements » de la Division des quartiers culturels.

12.02 Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1154395003

Acceptation de l'offre du ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale (MTESS) de participer au service PerLE du Portail gouvernemental de services - espace Entreprises dont l'objectif est de regrouper l'accès aux permis, licences et certificats requis des gouvernements provincial et fédéral et des municipalités de façon à permettre aux entreprises d'avoir accès aux renseignements et aux formulaires de demandes de permis et de certificats de l'arrondissement.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1151610002

Octroi d'un contrat au montant de 98 389,86 \$, taxes incluses à la compagnie Wajax Équipement et autorisation d'une dépense de 98 389,86 \$ taxes incluses pour l'acquisition d'un chariot élévateur électrique sur pneumatiques d'une capacité de 8000 lbs à 24 pouces du talon de la fourche, Hyster, J80XN, à la suite de l'appel d'offres numéro 15-14403 (3 soumissionnaires)

20.02 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1151610003

Octroi d'un contrat à la compagnie Nortrax Québec inc. et autorisation d'une dépense de 837 948,73 \$, taxes incluses, pour la location de trois (3) chargeurs articulés sur pneus d'une capacité nominale minimale de 3 verges cubes de marque John Deere 624K, pour une durée de 5 ans à raison de 5 mois par année (15 novembre 2015 au 15 avril 2020), conformément à l'entente-cadre 870144, issue de l'appel d'offres public no 13-12698 (3 soumissionnaires).

20.03 Appel d'offres public

CE Direction du développement du territoire et études techniques - 1154820004

Octroi d'un contrat à la compagnie Les Entrepreneurs Bucaro au montant de 137 855,03 \$ taxes incluses (contrat 137 855,03 \$ + incidences, pour des travaux de correction des raccordements inversés, là ou requis, dans l'arrondissement conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-ING15-07 (4 soumissionnaires) et autorisation de dépense à cet effet.

20.04 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1154820003

Octroi d'un contrat à la compagnie Qualinet Environnement inc. pour un montant de 112 014,39 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP ING15-05 (15-14439) (2 soumissionnaires) et autorisation de dépense pour les travaux de nettoyage de puisards dans diverses rues de l'arrondissement.

20.05 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1151163019

Octroi d'un contrat à la firme Tessier Récréo-Parc inc. pour la fourniture et l'installation de bacs de plantation au montant de 99 408,65 \$ taxes incluses, conformément aux documents de la soumission publique déposée numéro RP-15-PARC-49 (3 soumissionnaires) et autorisation de dépense à cet effet.

20.06 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1151610004

Prolongation du contrat à la compagnie 2632-2290 Québec inc. - Les Excavations DDC pour la location d'une rétrocaveuse avec opérateur pour une durée d'un an, conformément aux documents de la soumission déposée numéro 14-13734 (3 soumissionnaires) et autorisation d'une dépense de 73 390,84 \$ taxes incluses.

20.07 Appel d'offres public

CA Direction des travaux publics - 1151610005

Octroi d'un contrat au montant de 316 040,31 \$ taxes incluses à la compagnie Globocam (Montréal) inc. pour l'acquisition de deux châssis-cabine 6x4 pour camion à déchet à benne compactrice de 20 verges cubes, conformément à l'entente-cadre 706217 issue de l'appel d'offres public numéro 11-11751.

20.08 Appel d'offres sur invitation

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1154561001

Octroi d'un contrat à l'organisme Les services adaptés Transit, au montant de 446 550,31 \$ taxes incluses), pour assurer l'entretien de la bibliothèque de Rivière-des-Prairies et de la maison de la culture de Pointe-aux-Trembles abritant la bibliothèque de Pointe-aux-Trembles, pour la période du 1^{er} août 2015 au 31 juillet 2018, et ce, conformément au document d'appel d'offres et à la soumission déposée 15-14520 (2 soumissionnaires).

20.09 Autres affaires contractuelles

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1144561004

Renouvellement du contrat avec Sport Media inc. pour l'exploitation du potentiel publicitaire de l'aréna Rodrigue-Gilbert et de l'aréna René-Masson, pour une période de 3 ans, et selon les termes et conditions exigés par l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles.

20.10 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1154230006

Octroi d'un un contrat de gré à gré à l'organisme Île sans fil (OBNL) pour la phase 1 – l'acquisition et installation du matériel nécessaire pour un montant de 80 431 \$ taxes incluses, conformément aux offres de services et autorisation d'une dépense pour un montant maximal de 150 000 \$ taxes incluses pour rendre accessible aux citoyens de l'arrondissement un réseau sans fil de type WI-FI ainsi que l'autorisation de l'affectation des surplus de gestion pour un montant de 136 970 \$ et le virement de crédit à cette fin.

20.11 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1153163004

Octroi d'une contribution financière de 8 918,60 \$, non récurrente, dans le cadre du dossier prioritaire de lutte contre l'adhésion des jeunes aux gangs de rue 2015 et approbation de la convention entre l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles et le Centre de promotion communautaire le Phare inc., pour la réalisation du projet Le Tremplin 16-20 ans.

District(s): Rivière-des-Prairies

20.12 Contrat de services professionnels

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1156816001

Autorisation d'une contribution financière au montant de 15 000 \$ à l'organisme MU pour la réalisation d'une murale au parc Clémentine-De La Rousselière, sur l'abri du marqueur et autoriser un virement de crédit à cet effet.

District(s): La Pointe-aux-Prairies
Pointe-aux-Trembles

20.13 Subvention - Soutien financier avec convention

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1151790001

Octroi d'une contribution financière totale de 16 200 \$ pour quatre (4) organismes soit : Loisirs communautaires le Relais du Bout pour un montant de 5 598 \$, Centre de Leadership pour la jeunesse Don Bosco pour 3 276 \$, Équipe Rivière-des-Prairies (É.R.D.P.) pour la somme de 3 473 \$ et Société Ressources-Loisirs de Pointe-aux-Trembles au montant de 3 853 \$, pour le Programme d'accompagnement en loisir de l'Île de Montréal (PALIM), clubs de vacances 2015.

20.14 Immeuble - Location

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1155941005

Bureaux de la Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - Prolongation du bail jusqu'au 31 octobre 2015 (bâtiment 8121).

20.15 Immeuble - Location

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1155941004

Bureau Accès Montréal - Pointe aux-Trembles. Prolongation du bail jusqu'au 31 janvier 2016, (bâtiment 8053).

30 – Administration et finances

30.01 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1156951007

Octroi de deux (2) contributions financières à deux organismes de l'arrondissement, soient: 804,33 \$ au Conseil national des Italo-Canadiens, 250 \$ à la Fondation de La Pointe de l'île, et ce, pour l'organisation de leurs activités.

Charte montréalaise des droits et responsabilités: Art. 18 e) favoriser la prise en charge de leur milieu par les citoyennes et les citoyens en vue d'améliorer la vie économique et sociale des collectivités

30.02 Approbation des recommandations des comités et commissions

CA Direction du développement du territoire et études techniques

Dépôt du procès-verbal du comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour la séance du 8 mai 2015.

30.03 Autorisation de dépense à l'intérieur d'une entente-cadre

CA Direction des travaux publics - 1151163017

Octroi d'un contrat à la firme Lévis Toyota pour l'acquisition de trois (3) Toyota Prius C, année 2015, au montant de 72 513,68 \$ taxes incluses, pour la Division de l'horticulture et des parcs (un (1) véhicule), la Direction du développement du territoire et des études techniques (un (1) véhicule) et pour les déplacements d'affaires des employés de la Maison du citoyen (un (1) véhicule), conformément à l'entente-cadre 1044441 et autorisation d'une dépense de 72 513,68 taxes incluses.

30.04 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1154230005

Prendre acte des rapports de décisions déléguées de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles en matière de mouvements de personnel pour la période du mois de mai 2015 et en matière de ressources financières pour la période du 2 au 29 mai 2015, dépôt des virements de crédits entre activités, pour la période du mois de mai 2015 et dépôt de la liste des transactions sans bon de commande effectuées pour la période du mois de mai 2015.

30.05 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1151163014

Autorisation du projet de la scène commémorative des fêtes du 375^e anniversaire de Montréal dans le Vieux-Pointe-aux-Trembles.

Projet: 375^e Anniversaire de Montréal

30.06 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1154860011

Autorisation pour la participation de deux élus au 27^e Colloque annuel du Réseau Québécois des Villes et Villages en santé, le 17 septembre 2015 à Salaberry-de-Valleyfield.

30.07 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1151652001

Maison du citoyen - contrats de construction et de services professionnels (architecture) - Autorisation de dépense additionnelle.

30.08 Reddition de comptes

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1150448004

Rapport de la mairesse sur la situation financière de la Ville de Montréal relativement à l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

30.09 Budget - Autorisation de dépense

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1156951008

Bureau d'arrondissement - Relocalisation temporaire - Déménagement d'urgence - Autorisation de dépenses par la mairesse

40 – Réglementation

40.01 Rapport de consultation publique

CA Direction du développement du territoire et études techniques

Dépôt du procès-verbal de l'assemblée publique de consultation tenue le mercredi 17 juin 2015 relativement au projet de la résolution numéro PP-102 intitulée « Projet particulier visant à autoriser l'occupation à des fins de "restaurant" un bâtiment mixte, situé aux 12123-12129, rue victoria, sur le lot 1 260 557 - District de Pointe-aux-Trembles ».

40.02 Règlement - Adoption du second projet

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1156425005

Adoption du second projet de la résolution numéro PP-102 intitulée « Projet particulier visant à autoriser l'occupation à des fins de "restaurant" un bâtiment mixte, situé aux 12123-12129, rue victoria, sur le lot 1 260 557 - District de Pointe-aux-Trembles ».

40.03 Règlement - Adoption

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1156425004

Adoption de la résolution numéro PP-101 intitulée « Projet particulier visant à permettre l'occupation aux fins de l'usage " entrepreneur et matériaux de construction " (excavation, paysagiste, électricité et plomberie) prévu au 11 731, avenue Lucien-Gendron, sur le lot 1 076 372 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal - District de La Pointe-aux-Prairies ».

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.04 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1153469011

Demande d'approbation, dans le cadre d'une demande de dérogation mineure quant aux articles 134 et 161 du Règlement de zonage de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (RCA09-Z01, tel qu'amendé), relativement aux marges de recul minimales d'un bâtiment technique relié à des antennes de téléphonie cellulaire, sur le lot 1 156 807, situé au 13951, rue Notre-Dame Est, dans le cadre des travaux visant à rehausser la hauteur d'un monopôle de téléphonie cellulaire.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.05 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1153077003

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 22 de la section 2 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01, tel qu'amendé), des plans visant la rénovation du pavillon Dujarie situé au 7050, rue Marie-Victorin et des sections A, B et G du bâtiment situé aux 7000 et 7125 rue Marie-Victorin.

District(s): Rivière-des-Prairies

40.06 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1153469010

Demande d'approbation dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément aux articles 96 et 122 des sections 13 et 17 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01), du plan relatif à l'opération cadastrale pour un projet résidentiel projeté sur la rue Notre-Dame Est, en face de la 7^e Avenue, sur les lots numéros 1 092 529, 1 092 530 et 1 092 531 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.07 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1153469012

Demande d'approbation dans le cadre de la procédure sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 122 de la section 17 du Règlement sur les PIIA de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01), les plans visant la reconstruction des marquises, le remplacement des garde-corps des balcons et de l'escalier de la façade, ainsi que la reconstruction du balcon de l'étage à l'arrière (modèle, matériaux et couleurs) pour un projet de transformation du bâtiment mixte commercial et résidentiel situé aux 11637 à 11643, rue Notre-Dame Est, sur le lot 1 091 711 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.08 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1150826003

Demande d'approbation, dans le cadre de la procédure des plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) conformément à l'article 96 de la section 13 et à l'article 122 de la section 17 du Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles (RCA09-PIIA01), des plans relatifs à la construction d'un bâtiment complémentaire et à l'aménagement du terrain situé au 12090, rue Notre-Dame Est.

District(s): Pointe-aux-Trembles

40.09 Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA *Direction du développement du territoire et études techniques* - 1155888004

Édiction par l'ordonnance numéro OCA15-(C-4.1)-004, la mise à sens unique de la circulation vers le nord sur la 65^e Avenue, entre le boulevard Perras et la 3^e Rue.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.10 Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1154731001

Approbation et ratification de la programmation amendée d'événements publics sur le territoire de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles pour l'année 2015, autorisation à cet effet.

40.11 Ordonnance - Domaine public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1151528004

Édition de l'ordonnance numéro OCA15-(RCA09-Z01)-003 autorisant l'affichage de panneaux publicitaires sur certains sites dans l'arrondissement.

40.12 Règlement - Circulation / Stationnement

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1155888005

Révision du mode de contrôle des intersections sur la 3^e Rue entre le boulevard de la Rivière-des-Prairies et la 68^e Avenue.

District(s): La Pointe-aux-Prairies

40.13 Règlement - Autre sujet

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1154395002

Dépôt du rapport relatif à l'application du Règlement sur la protection des bâtiments contre les refoulements d'égout (11-010), au directeur du Service de l'eau pour la période d'avril à décembre 2014.

40.14 Règlement - Adoption

CA Direction des services administratifs et du greffe – 1154860012

Adoption du règlement numéro RCA15-30069 intitulé « Règlement sur l'accès à la rampe de mise à l'eau située sur la rue Notre-Dame, à l'est de la 34^e rue, dans le secteur de la Pointe-aux-Trembles ».

50 – Ressources humaines

50.01 Structure de service / Emploi / Poste

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1152700003

Autorisation de l'utilisation de la réserve pour fins de parcs au maximum de 184 000,00 \$ et procéder à la prolongation d'un poste d'architecte-paysagiste temporaire (poste no 60952) et d'un poste banque d'heures d'agent technique en architecture de paysage (code d'emploi 783320) à la Division de l'ingénierie de la Direction du développement du territoire et études techniques et ce, pour la période du 1^{er} janvier 2015 au 31 décembre 2015.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1156951005

Désignation d'un maire suppléant d'arrondissement pour la période débutant le 8 juillet 2015.

60 – Information

60.01 Dépôt

CA Direction des services administratifs et du greffe - 1150448003

Dépôt des listes de tous les contrats octroyés 1) comportant une dépense de plus de 25 000 \$; 2) comportant une dépense de plus de 2 000 \$ conclus avec un même cocontractant, lorsque l'ensemble de ces contrats comporte une dépense totale qui dépasse 25 000 \$, et ce, pour la période du 1^{er} juin 2014 au 31 mai 2015, pour l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles.

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA Direction des services administratifs et du greffe

Levée de la séance ordinaire du conseil d'arrondissement du 7 juillet 2015.

Nombre d'articles de niveau décisionnel CA : 46

Nombre d'articles de niveau décisionnel CE : 1

Nombre d'articles de niveau décisionnel CM : 0

Nombre d'articles de niveau décisionnel CG : 0